



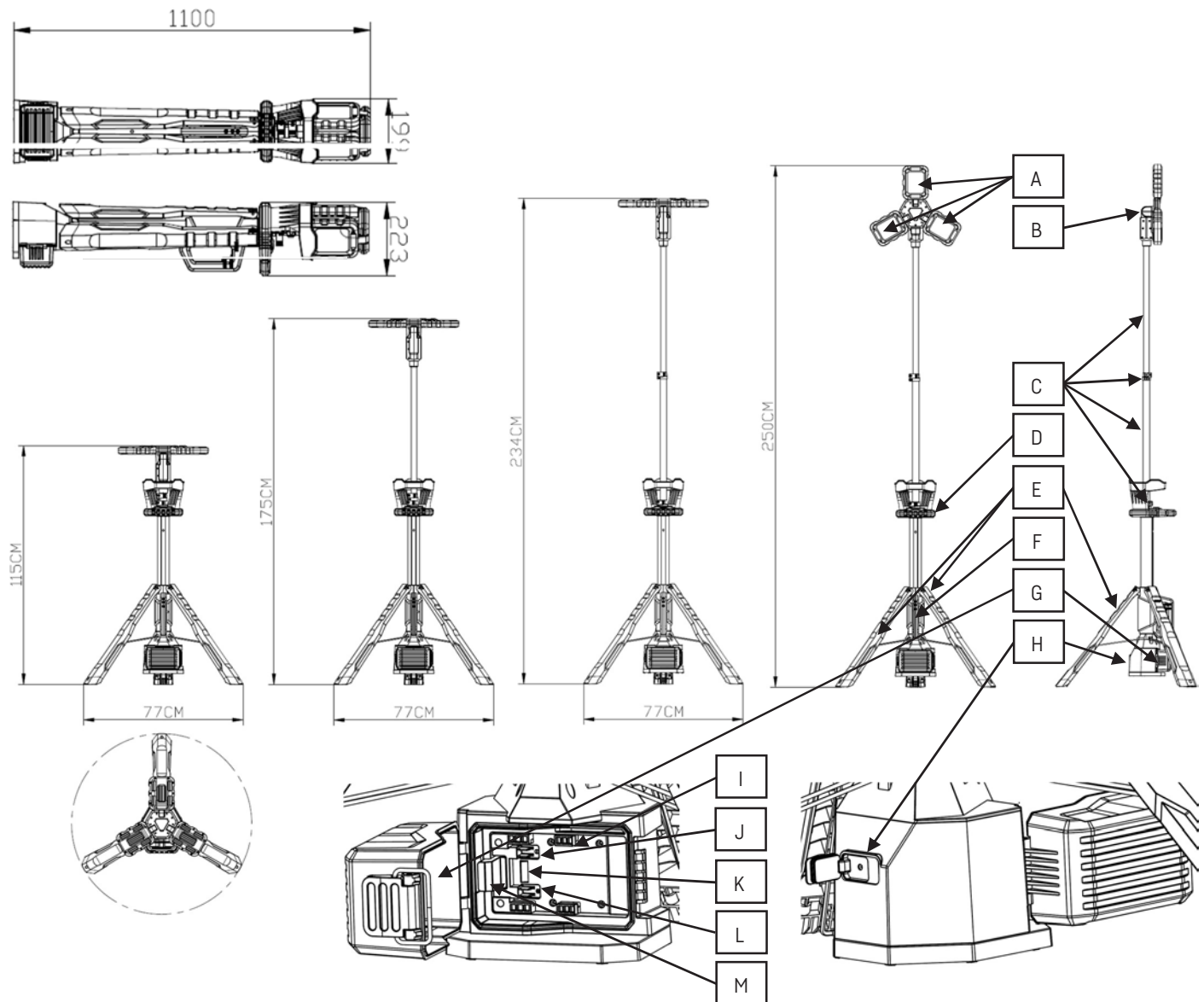
Produktdatenblatt

Baustrahler 3-fach LED mit Stativ

Art.-Nr. 870 031 160 0-0 799



Zeichnung der Leuchte | Drawing of the luminaire



Teilebeschreibungen	Part descriptions
A 3x weitwinkelig abstrahlende LED-Leuchtmodule mit Gelenken (135° neigbar; 270° drehbar)	A 3x wide angle LED light modules with joints (135° tilt able; 270° rotatable)
B Gelenk (180° neigbar)	B Joint (180° tilt able)
C Höhenverstellbares Stativ (2x Teleskopstangen mit Arretierungen)	C Height adjustable tripod (2x telescopic poles with locking mechanisms)
D Handgriff	D Handle
E Ausklappbare Standfüße	E Foldout stands
F Fußausklapphebel mit Verriegelung	F Stand fold-out handle with locking mechanism
G Akkufachdeckel mit einem Gelenk und einem Spannverschluss (wasserdicht)	G Battery compartment cover with one joint and one tension clasp (watertight)
H Hohlsteckerbuchse mit Gummiabdeckung	H Holow plug socket with rubber cover
I Akkufach	I Battery compartment
J Negative Adapterplattenkontakte (Oberer Kontakt: Batterie-; Unterer Kontakt: Temperatur-)	J Negative adapter plate contacts (Top contact: Battery; Bottom contact: Temperature)
K Verriegelung für die Adapterplatten	K Lock for adapter plates
L Positive Adapterplattenkontakte (Oberer Kontakt: Temperatur+; Unterer Kontakt: Batterie+)	L Positive adapter plate contacts (Top contact: Temperature+; Bottom contact: Battery+)
M Entriegelungshebel für Adapterplatten	M Release lever for adapter plates

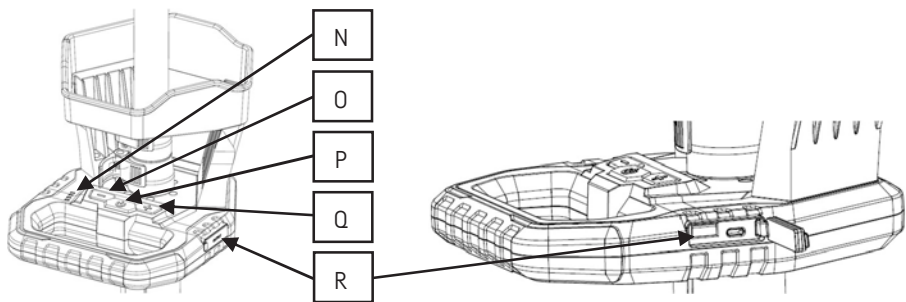
Produktdatenblatt

Baustrahler 3-fach LED mit Stativ

Art.-Nr. 870 031 160 0-0 799

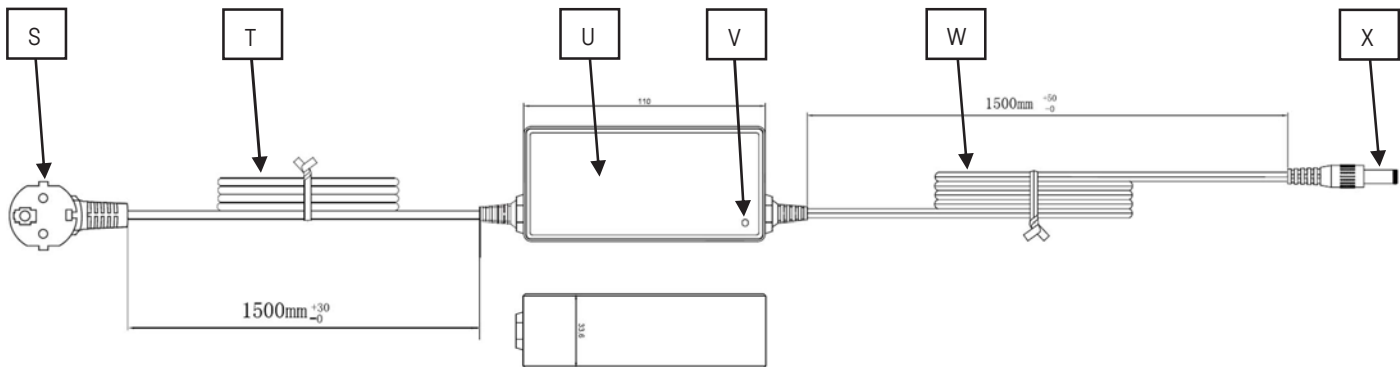


Vergrößerte Zeichnung des Handgriffs der Leuchte | *Enlarged drawing of the handle of the luminaire*



Teilebeschreibungen	Part descriptions
N Kapazitäts-Anzeige	N Capacity indicator
O Minus-Taster	O Minus button
P An-, Aus- & Farbtemperatur-Taster	P On, off and colour temperature button
Q Plus-Taster	Q Plus button
R USB-Standard-Typ-A-Ausgangsanschluss & USB-Typ-C-Ausgangsanschluss mit Gummiabdeckung	R USB Standard Type-A output port & USB Type-C output port with rubber cover

Zeichnung des separaten AC-Betriebsgeräts | *Drawing of the separate AC control gear*



Teilebeschreibungen	Part descriptions
S SCHUKO-Stecker (CEE 7/7)	S SCHUKO plug (CEE 7/7)
T AC-Kabel	T AC cable
U Separates AC-Betriebsgerät	U Separate AC control gear
V Anzeige	V Indicator
W DC-Kabel	W DC cable
X Hohlstecker	X Hollow plug

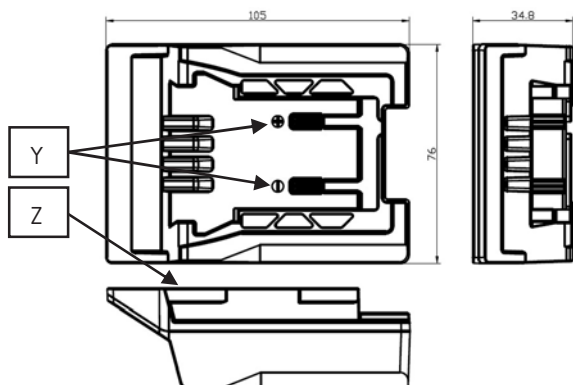
Produktdatenblatt

Baustrahler 3-fach LED mit Stativ

Art.-Nr. 870 031 160 0-0 799

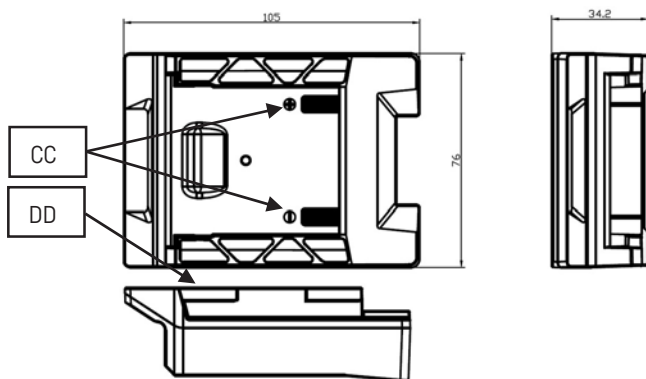


Zeichnung der Milwaukee-Adapterplatte | Drawing of the Milwaukee adapter plate



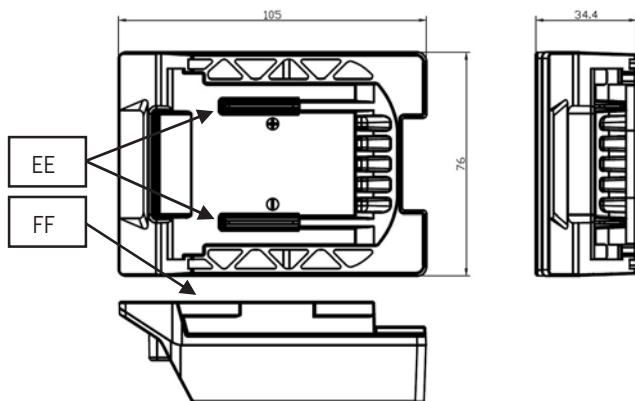
Teilebeschreibungen	Part descriptions
Y Akkukontakte (Oben: +; Unten: -)	Y Battery pack contacts (Top: +; Bottom: -)
Z Leuchtenanschluss	Z Luminaire port

Zeichnung der Bosch-Professional-Adapterplatte | Drawing of the Bosch Professional adapter plate



Teilebeschreibungen	Part descriptions
CC Akkukontakte (Oben: +; Unten: -)	CC Battery pack contacts (Top: +; Bottom: -)
DD Leuchtenanschluss	DD Luminaire port

Zeichnung der Makita-Adapterplatte | Drawing of the Makita adapter plate



Teilebeschreibungen	Part descriptions
EE Akkukontakte (Oben: +; Unten: -)	EE Battery pack contacts (Top: +; Bottom: -)
FF Leuchtenanschluss	FF Luminaire port

Produktdatenblatt

Baustrahler 3-fach LED mit Stativ

Art.-Nr. 870 031 160 0-0 799



Technische Daten der Leuchte | *Technical data of the luminaire*

🇩🇪 Technische Daten der Leuchte: Lichteigenschaften				🇬🇧 Technical data of the luminaire: Light properties			
Lichtquelle:	Kalt:	3x 60 x 0,5 W 2835 SMD-LEDs (Kaltweiß)		Light source:	Cold:	3x 60 x 0.5 W 2835 SMD-LEDs (Cold white)	
	Neutral:	3x 60 x 0,5 W 2835 SMD-LEDs (Neutralweiß)			Neutral:	3x 60 x 0.5 W 2835 SMD-LEDs (Neutral white)	
Leuchten-Lichtstrahl-Beschreibung:	Kalt / Neutral:	Weitwinkel (Klarglas mit Strukturen)		Luminaire light beam description:	Cold / Neutral:	Wide angle (Clear glass with structures)	
Gesamt-Lichtstrom der Leuchte [Lumen]:	Batterie: (Kalt / Neutral)	Stufe 5:	10000 lm	Total luminous flux / light output of the luminaire [Lumen]:	Battery: (Cold / Neutral)	Step 5:	10000 lm
		Stufe 4:	8000 lm			Step 4:	8000 lm
		Stufe 3:	6000 lm			Step 3:	6000 lm
		Stufe 2:	4000 lm			Step 2:	4000 lm
		Stufe 1:	2000 lm			Step 1:	2000 lm
	Netzteil: (Kalt / Neutral)	Stufe 5:	6000 lm		Power supply: (Cold / Neutral)	Step 5:	6000 lm
		Stufe 4:	4500 lm			Step 4:	4500 lm
		Stufe 3:	3500 lm			Step 3:	3500 lm
		Stufe 2:	2000 lm			Step 2:	2000 lm
		Stufe 1:	1000 lm			Step 1:	1000 lm
Maximale Beleuchtungsstärke [Lux] @ 1,0 m:	Batterie: (Kalt / Neutral)	Stufe 5:	3600 lx	Peak beam illuminance [Lux] @ 1.0 m:	Battery: (Cold / Neutral)	Step 5:	3600 lx
		Stufe 4:	2900 lx			Step 4:	2900 lx
		Stufe 3:	2200 lx			Step 3:	2200 lx
		Stufe 2:	1500 lx			Step 2:	1500 lx
		Stufe 1:	700 lx			Step 1:	700 lx
	Netzteil: (Kalt / Neutral)	Stufe 5:	2000 lx		Power supply: (Cold / Neutral)	Step 5:	2000 lx
		Stufe 4:	1600 lx			Step 4:	1600 lx
		Stufe 3:	1200 lx			Step 3:	1200 lx
		Stufe 2:	800 lx			Step 2:	800 lx
		Stufe 1:	450 lx			Step 1:	450 lx
Leuchtweite @ 10 lx:	Batterie: (Kalt / Neutral)	Stufe 5:	18 m	Beam distance @ 10 lx:	Battery: (Cold / Neutral)	Step 5:	18 m
		Stufe 4:	17 m			Step 4:	17 m
		Stufe 3:	14 m			Step 3:	14 m
		Stufe 2:	12 m			Step 2:	12 m
		Stufe 1:	8m			Step 1:	8m
	Netzteil: (Kalt / Neutral)	Stufe 5:	14 m		Power supply: (Cold / Neutral)	Step 5:	14 m
		Stufe 4:	12 m			Step 4:	12 m
		Stufe 3:	10 m			Step 3:	10 m
		Stufe 2:	8m			Step 2:	8m
		Stufe 1:	6m			Step 1:	6m
Leuchtdauer: (Abhängig vom verwendeten Akkupack; Ref.: 5 Ah Makita)	Batterie: (Kalt / Neutral)	Stufe 5:	1,5 h / 5 Ah	Run time: (Depends on the used battery pack; Ref.: 5 Ah Makita)	Battery: (Cold / Neutral)	Step 5:	1.5 h / 5 Ah
		Stufe 4:	2,0 h / 5 Ah			Step 4:	2.0 h / 5 Ah
		Stufe 3:	2,5 h / 5 Ah			Step 3:	2.5 h / 5 Ah
		Stufe 2:	3,5 h / 5 Ah			Step 2:	3.5 h / 5 Ah
		Stufe 1:	7,5 h / 5 Ah			Step 1:	7.5 h / 5 Ah
Farbtemperatur [CCT] [Kelvin]:	Kalt:	6500 K		Correlated colour temperature [CCT] [Kelvin]:	Cold:	6500 K	
	Neutral:	4000 K			Neutral:	4000 K	
Farbwiedergabeindex [CRI]:	Kalt / Neutral:	Ra > 80		Colour rendering index [CRI]:	Cold / Neutral:	Ra > 80	
Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen:	Kalt / Neutral:	0,15 m		Minimum distance from lighted objects:	Cold / Neutral:	0.15 m	
LED-Lebensdauer:	Kalt / Neutral:	10.000 h		LED lifetime:	Cold / Neutral:	10,000 h	

Die Angaben in der Tabelle beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 23 ± 3 °C, wenn nicht anders angegeben. | The data in the chart refer to an ambient temperature of 23 ± 3 °C, unless noted otherwise.

Produktdatenblatt

Baustrahler 3-fach LED mit Stativ

Art.-Nr. 870 031 160 0-0 799



Technische Daten der Leuchte: Tastenfunktionen		Technical data of the luminaire: Button functions	
An-, Aus- & Farbtemperatur-Taster:	1. Kaltweiße LEDs an	On, off & colour temperature button:	1. Cold white LEDs on
	2. Neutralweiße LEDs an		2. Neutral white LEDs on
	3. Aus		3. Off
	Nach ca. 5 s wird die Direktabschaltfunktion aktiviert.		After approx. 5 s, the direct turn off function will be activated.
Plus-Taster:	LED-Leistung eine Stufe erhöhen.	Plus button:	Increase the LED power one step.
	Beim Erreichen der höchsten Stufe blinkt das Licht zweimal.		At reaching the highest level, the light flashes twice.
Minus-Taster:	LED-Leistung eine Stufe verringern.	Minus button:	Decrease the LED power one step.
	Beim Erreichen der niedrigsten Stufe blinkt das Licht zweimal.		At reaching the lowest level, the light flashes twice.
LED-Leistungsstufen:	5	LED power steps:	5

Technische Daten der Leuchte: DC-Eingang für ein separates Betriebsgerät		Technical data of the luminaire: DC input for a separate control gear	
DC-Eingangsanschluss:	Hohlsteckerbuchse mit Gummiabdeckung (Ø 5,5 mm x Ø 2,1 mm x 12 mm; + = Mitte /- = Äußerer Zylinder)	DC input port:	Hollow plug socket with rubber cover (Ø 5.5 mm x Ø 2.1 mm x 12 mm; + = centre /- = outside cylinder)
DC-Eingangsspannung:	21,0 V DC	DC input voltage:	21.0 V DC
DC-Eingangsstrom:	2,2 A	DC input current:	2.2 A
DC-Leistungsaufnahme im Ein-Zustand (P _{on}):	46,2 W	DC on-mode power consumption (P _{on}):	46.2 W
DC-Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P _{sb}):	< 0,5 W	DC standby power consumption (P _{sb}):	< 0.5 W
EU-Energieeffizienzklasse (A bis G):	D	EU energy efficiency class (A to G):	D
Halbwertswinkel des Lichtstrahls:	3x 120 °	Beam angle of the light:	3x 120 °
Dimmbar (gemäß Verordnung (EU) 2019/2020):	Nein (Nur die integrierte Leistungsreduktionsfunktion ist erlaubt.)	Dimmable (according to commission regulation (EU) 2019/2020):	No (Only the integrated power reduction function is allowed.)

Die Angaben in der Tabelle beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 23 ± 3 °C, wenn nicht anders angegeben. | The data in the chart refer to an ambient temperature of 23 ± 3 °C, unless noted otherwise.

Technische Daten der Leuchte: Akkudaten bezogen auf die Leuchte		Technical data of the luminaire: Battery data related to the luminaire	
Geeignete Akkutypen: (Nicht im Lieferumfang enthalten. Erfordert passenden Akkuadapter.)	18V-Li-Ion-Werkzeug-Akkupack (Wechselbar): - Milwaukee - Bosch Professional - Makita	Suitable rechargeable battery pack types: (Not included in delivery. Requires fitting battery pack adapter.)	18V Li-Ion power tool battery pack (Changeable): - Milwaukee - Bosch Professional - Makita
Akkuadapter: (Im Lieferumfang enthalten.)	- Milwaukee - Bosch Professional - Makita	Battery pack adapters: (Included in delivery):	- Milwaukee - Bosch Professional - Makita
Restbatterie-Kapazitätsanzeige:	Anzeige-LED-Anzahl: 4x blaue LEDs	Residual battery capacity indicator:	Indication LED number: 4x blue LEDs
	Die Anzahl der leuchtenden Anzeige-LEDs zeigt die Restbatteriekapazität an.		The number of lighting indication LEDs indicates the residual battery capacity.
	Alternativ: Am 18V Akkupack		Alternatively: At 18V battery pack
Ruhezustands-Strom-entnahme aus Akku:	< 100 µA	Stand-by current drain out of the battery:	< 100 µA

Produktdatenblatt

Baustrahler 3-fach LED mit Stativ

Art.-Nr. 870 031 160 0-0 799



🇩🇪 Technische Daten der Leuchte: USB-Ausgang		🇬🇧 Technical data of the luminaire: USB output	
	USB-Standard-Typ-A	Output port	USB Standard Type-A
Ausgangsanschluss (Powerbank-Funktion):	USB-Typ-C	[Power bank function]:	USB Type-C
Gummiabdeckung:	Beide Anschlüsse sind abgedeckt	Rubber cover:	Both ports are covered
USB-Ausgangsspannung:	Beide: 5,0 V ± 5 % DC	USB output voltage:	Both: 5.0 V ± 5 % DC
USB-Ausgangsstrom:	Beide: Max. 1,0 A (Gesamt)	USB output current:	Both: Max. 1.0 A [Total]
Schutzfunktionen:	Kurzschlusschutz	Protection functions:	Short circuit protection
	Überlastschutz		Overload protection
Gleichzeitiger Leuchtmittel-Betrieb und Nutzung des USB-Ausganges:	Nicht erlaubt	Simultaneous illuminant operation and using the USB output:	Not allowed
Gleichzeitiges Laden und Nutzung des USB-Ausganges:	Nicht möglich	Simultaneous charging and using the USB output:	Not possible

🇩🇪 Technische Daten der Leuchte: Weitere Daten		🇬🇧 Technical data of the luminaire: Additional data	
Weitere Merkmale:	Duale Energieversorgung (Akku oder AC)	Further characteristics:	Dual power source [Battery pack or AC]
	Hinweis: Keine Akkuladung in der Leuchte möglich.		Note: No battery charging possible in the light.
	Energieversorgungspriorität: 1. AC 2. Akkupack		Power source priority: 1. AC 2. Battery pack
Schutzart (IP-Kode):	Akkuvorsorgt: IP44 (Nur mit geschlossenen Abdeckungen)	Ingress Protection Marking (IP code):	Battery powered: IP44 [Only with closed covers]
	AC-versorgt: IP20		AC powered: IP20
Schutzklasse:	III	Protection class:	III
Stoßfestigkeitsgrad:	IK07	Degree of protection against mechanical impacts:	IK07
Gehäusematerial:	Kunststoff (Nylon, PC & TPU) & Aluminium	Housing material:	Plastic (Nylon, PC & TPU) & Aluminium
Netto-Gewicht:	7,71 kg (Leuchte ohne Akku und ohne Akkuadapter)	Net weight:	7.71 kg (Luminaire without battery pack and without battery pack adapter)
Gehäuse-abmessungen:	Zusammen-geklappt:	Housing dimensions:	Folded:
	Aufgeklappt:		Unfolded:
Umgebungstemperatur im USB-Ausgangs-Betrieb & Akku- & Netzteil-Lichtbetrieb:	-10 °C ... 40 °C	Ambient temperature at USB output operation & battery and power supply light operation:	-10 °C ... 40 °C
Lagertemperatur:	-10 °C ... 60 °C	Storage temperature:	-10 °C ... 60 °C
Schutzfunktionen:	Akku-Unterspannungs-Schutz (15 V)	Protection functions:	Battery pack under voltage protection (15 V)
Approbationen:	CE	Approvals:	CE
LED-Austauschbarkeit:	Nein	LED replacement:	No
Produkttyp (Verordnung (EU) 2019/2020):	Mobile Leuchte	Product type [Commission regulation (EU) 2019/2020]:	Mobile luminaire
	Die Leuchte ist nicht für andere Anwendungen bestimmt.		The luminaire is not intended for use in other applications.
Enthaltenes Zubehör:	Bedienungsanleitung	Included accessories:	Operating instruction
	Milwaukee-Akkuadapter [94 g]		Milwaukee battery pack adapter [94 g]
	Bosch-Professional-Akkuadapter [99 g]		Bosch Professional battery pack adapter [99 g]
	Makita-Akkuadapter [98 g]		Makita battery pack adapter [98 g]
	Separates AC-Betriebsgerät		Separate AC control gear
Verpackung:	Farbige Faltschachtel	Package:	Coloured folding box

Produktdatenblatt

Baustrahler 3-fach LED mit Stativ

Art.-Nr. 870 031 160 0-0 799



Technische Daten des separaten AC-Betriebsgeräts | *Technical data of the separate AC control gear*

 Technische Daten des separaten AC-Betriebsgeräts			 Technical data of the separate AC control gear		
AC-Eingangskabel:	Eingang:	SCHUKO-Stecker [CEE 7/7]	AC input cable:	Input:	SCHUKO plug [CEE 7/7]
	Kabel:	2x 0,5 mm ²		Cable:	2x 0.5 mm ²
		H03VVH2-F			H03VVH2F
		140 cm ± 15 cm			140 cm ± 15 cm
	Ausgang:	Fest angeschlossen		Output:	Permanently attached
AC-Eingangsspannung:	100 V - 240 V ± 10 % AC		AC input voltage:	100 V - 240 V ± 10 % AC	
AC-Eingangsstrom:	Max. 1,5 A		AC input current:	Max. 1.5 A	
AC-Eingangsfrequenz:	50 Hz / 60 Hz		AC input frequency:	50 Hz / 60 Hz	
Ausgangsspannung:	21,0 V DC		Output voltage:	21.0 V DC	
Ausgangsstrom:	2,2 A		Output current:	2.2 A	
Ausgangsleistung:	46,2 W		Output power:	46.2 W	
Energieeffizienz bei Volllast:	> 86 %		Energy efficiency at fullload:	> 86 %	
Leistungsaufnahme im Leerlaufzustand P _{no} :	< 0,151 W		No-load power P _{no} :	< 0.151 W	
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand P _{sb} :	< 0,30 W		Standby power P _{sb} :	< 0.30 W	
LED-Anzeige:	Grüne Betriebsanzeige		LED indicator:	Green power LED	
Ausgangsverbindung:	Fest angeschlossen Kabel		Output connection:	Permanently attached cable	
Ausgangsleitung:	2x 20AWG		Output cable:	2x 20AWG	
	300 V VW-1 80 °C			300 V VW1 80 °C	
	145 cm ± 15 cm			145 cm ± 15 cm	
Ausgangsleitungsstecker:	Hohlstecker (ø 5,5 mm x ø 2,1 mm x 12 mm; + = Mitte /- = Äußerer Zylinder)		Output cable plug:	Hollow plug socket (ø 5.5 mm x ø 2.1 mm x 12 mm; + = centre /- = outside cylinder)	
Schutzklasse:	II		Protection class:	II	
Gehäusematerial:	Kunststoff (PC)		Housing material:	Plastic (PC)	
Gehäusetyp:	Tischgehäuse		Housing type:	Desk case	
Approbationen:	CE		Approvals:	CE	
Betriebstemperatur:	0 °C ... 35 °C		Operating temperature:	0 °C ... 35 °C	
Lagertemperatur:	-20 °C ... 60 °C		Storage temperature:	-20 °C ... 60 °C	
Gewicht:	293 g ± 20 g		Weight:	293 g ± 20 g	
Gehäuseabmessungen:	111,2 x 53,4 x 33,3 mm		Housing dimensions:	111.2 x 53.4 x 33.3 mm	
Schutz:	Kurzschluss		Protection:	Short circuit	
	Überstrom			Over current	
	Überspannung			Over voltage	
Dimmbar [gemäß Verordnung (EU) 2019/2020]:	Nein [Nur die integrierte Leistungsreduktionsfunktion der Leuchte ist erlaubt.]		Dimmable [according to commission regulation (EU) 2019/2020]:	No [Only the integrated power reduction function of the lamp is allowed.]	
Produkttyp [Verordnung (EU) 2019/2020]:	Separates Betriebsgerät für die oben beschriebene Leuchte.		Product type [Commission regulation (EU) 2019/2020]:	Separate control gear for the luminaire described above.	
	Das separate Betriebsgerät ist nicht für andere Anwendungen bestimmt.			The separate control gear is not intended for use in other applications.	

Folgendes bezieht sich auf das ganze Dokument:

- Alle nicht-mechanischen Messwerte haben ± 10 % Toleranz, sofern nicht anders angegeben.
- Mechanische Toleranzen: DIN 2768 c, sofern nicht anders angegeben.
- Werte ohne Toleranzen sind typische Werte. |

The following applies to the entire document:

- All non-mechanical measurements have ± 10 % tolerance unless otherwise stated.
- Mechanical tolerances: DIN 2768 c unless otherwise stated.
- Values without tolerances are typical values.

Gerhard Sprügel GmbH

Gerhard-Sprügel-Straße 1 | 74653 Ingelfingen | info@spruegel.com | spruegel.com